

НАШИ ХУДОЖНИКИ-КЛАССИКИ И ТВОРЧЕСТВО М.А.САБИРА

Улдуз Фархад Кахраманова

филологический факультет доктор философии, Старший преподаватель кафедры
«Литература» АДПУ

E-mail: ulduzkahraman1@gmail.com

Идентификатор орхидеи: 0009-0003-4418-9319

<https://doi.org/10.5281/zenodo.14047002>

Abstract: M.A. Sabir's methods of benefiting from the classical heritage are diverse. In classical poetry, he presents the sufferings of the lyrical hero on his way to his lover and the resulting complaints to the reader in a satirical way. As a result, the lyrical lover turns into a satirical type, and the essence of his suffering turns from sublimity to greed and gluttony. Or that the lover is shot here is not any nice. His lover is science and education, school and madrasa. The father also tries to prevent his child from actually progressing and developing. Because his son fell in love with the "fairy" of science and education, the "angel" of progress and development. This love does not take him to the desert like Majnun, but to a bright tomorrow, to the future. The father's attempt to dissuade his child from this path stems either from ignorance or from being an enemy of progress. Or the lyrical hero in classical literature is ready to make any kind of sacrifice for the lover he loves with his whole being. Because in his eyes, his lover is more beautiful than all the beauties, more subtle than all the subtleties. That's why he addresses her with all kinds of elegant epithets. Sabir's satirical style is focused on vara, money, and food. He is ready for all kinds of evil, greed and cruelty to collect wealth, state, money and gold. Money, gold, wealth from all holy concepts - Mecca, Medina, Qibla, etc. considers superior.

Thus, M.A. Sabir changes the nature of the lyrical hero, his parents, and his lover. The reader faces a completely new hero, a new socio-moral environment, a new lover. He meets those heroes in everyday life and "converses" with them. As a result, he was able to present the modern and innovative qualities of the classical heritage to the reader in a new way. The poet's initial acquaintance with classical heritage as a child continued his respect, reverence and creative attitude throughout his life. Also, those relations have developed in a rising and constantly maturing line.

M.A. Sabir sometimes directly benefited from the classical heritage, i.e. he made compensation, parodied some of their works, or wrote an allusion and simile, and sometimes he generally tried to preserve the historical memory and restore it in a new quality.

In general, M.A. Sabir gained fame as an innovator and a poet with original creativity in the history of Azerbaijani literature. While rising to this peak, he benefited from the classical heritage with artistry and strengthened his voice with the breath and voice of his predecessors. While benefiting from the classics, M.A. Sabir was able to skillfully combine the drama in the core of their works with the creative experience of the national dramaturgy with the drama of the time. All this ensured that his poetry appeared in a dramatic quality.

Keywords: M.A. Sabir, classics, Azerbaijani literature, poetry, modernity and innovation

OUR CLASSICAL ARTISTS AND THE CREATIVITY OF M.A.SABIR

Ulduz Farhad Kahramanova,

head teacher, philology Ph.D., Head teacher at the "Literature" department of ADPU

E-mail: ulduzkahraman1@gmail.com

Orcid ID: 0009-0003-4418-9319

Аннотация: М.А. Методы Сабира по использованию классического наследия разнообразны. В классической поэзии он в сатирической форме представляет страдания лирического героя на пути к возлюбленной и вытекающие из этого жалобы читателю. В результате лирический любовник превращается в сатирический тип, а суть его страданий превращается из возвышенности в жадность и чревоугодие. Или то, что здесь застрелили любовника, это нехорошо. Его возлюбленная — наука и образование, школа и медресе. Отец также пытается помешать своему ребенку действительно прогрессировать и развиваться. Потому что его сын влюбился в «фею» науки и образования, «ангела» прогресса и развития. Эта любовь уводит его не в пустыню, как Меджнун, а в светлое завтра, в будущее. Попытка отца отговорить своего ребенка от этого пути проистекает либо из невежества, либо из-за того, что он является врагом прогресса. Или лирический герой в классической литературе готов принести любую жертву ради возлюбленной, которую любит всем своим существом. Потому что в его глазах его возлюбленная прекраснее всех красавиц, утонченнее всех тонкостей. Поэтому он обращается к ней со всевозможными изящными эпитетами. Сатирический стиль Сабира сосредоточен на богатстве, деньгах и еде. Он готов на все виды зла, жадности и жестокости, чтобы собрать богатство, состояние, деньги и золото. Деньги, золото, богатство из всех святых понятий – Мекка, Медина, Кибла и т. д. считает высшим.

Таким образом, М.А. Сабир меняет характер лирического героя, его родителей, возлюбленной. Читатель сталкивается с совершенно новым героем, новой социально-нравственной средой, новым возлюбленным. С этими героями он встречается в повседневной жизни и «беседует» с ними. В результате ему удалось по-новому представить читателю современные и новаторские качества классического наследия. Первое знакомство поэта с классическим наследием в детстве продолжило его уважение, почтение и творческое отношение на всю жизнь. Кроме того, эти отношения развивались по восходящей и постоянно развивающейся линии.

М.А. Сабир иногда напрямую извлекал пользу из классического наследия, т.е. он компенсировал, пародировал некоторые их произведения или писал аллюзию и сравнение, а иногда и вообще пытался сохранить историческую память и восстановить ее в новом качестве.

В общем, М.А. Сабир прославился как новатор и поэт с оригинальным творчеством в истории азербайджанской литературы. Поднявшись на эту вершину, он воспользовался классическим наследием и артистизмом и укрепил свой голос дыханием и голосом своих предшественников. Пользуясь классикой, М.А. Сабир сумел умело соединить драму в основе своих произведений с творческим опытом национальной драматургии и драматургией того времени. Все это обеспечило драматический характер его поэзии.

Ключевые слова: М.А. Сабир, классика, азербайджанская литература, поэзия, современность и новаторство.

ВВЕДЕНИЕ

Как известно, каждому молодому художнику в литературе приходится чему-то учиться у авторов, стоящих перед ним, когда он начинает делать свои первые шаги. Потому что без этого он ничего не сможет добиться в той области, в которой пытается открыть новые горизонты. В истории азербайджанской литературы всегда существовали отношения предшественников и продолжателей. Традиции Хагани, традиции Низами, повторение

творения Низами «Хамса» в новой форме, традиции поэзии Физули, традиции поэзии М.П. Вагифа, драматургические традиции М.Ф. Ахундзаде и др. является живым доказательством того, что мы сказали. В рамках этих творческих традиций преемники стараются продолжать и развивать пути своих мастеров и предшественников. Есть те, кто преуспевает на этом пути, и те, кто остается в тени. Обычно добиваются успеха те, кто извлек пользу из традиции и способен выбрать для себя новый путь. В тени остаются те, кто не может выйти из круга нацизма и подражания.

Самым обширным и проверенным способом получения выгоды от художника до него является нацизм; в это время юный перодержатель берет за основу тему, форму, рифму и вес любого произведения своего предшественника или современника. Например, многие «Лейли и Меджнун» созданы по мотивам стихотворения Низами Гянджеви «Лейли и Меджнун». Кроме того, темы и образы Н.Гянджеви в последующие века по-разному разрабатывались. В то же время традиции физиулинской поэзии продолжались на протяжении нескольких столетий в восточной литературе после самого поэта и живы до сих пор. Хотя эта поэтическая школа сыграла большую роль в развитии литературы, позднее она привела к возникновению эпигонизма и подражания. Поэтому подражание и нацизм имеют как свои положительные стороны, так и свои отрицательные стороны. Говоря о нацизме, его формах и методах, профессор Мир Джалал Пашаев пишет: «Как известно, назир-сравнение означает голосование в знак солидарности с предыдущими работами в литературе. Обычно за основу берется произведение рассматриваемого автора и новое произведение продолжается, а иногда и повторяется в той же форме и духе.

Нет поэта-газели, который мог бы сравниться с предыдущими мастерами - Низами, Наваи, Хафизом, Физули и т.д. не подавайте заявку и не пишите клятву. Однако Сабир не принимает клятву. Почти во всех его стихотворениях предыдущее произведение либо существенно отвергается, либо меняет направление смысла и содержания» (2, 161).

Как видно, в своих взглядах, как и во всех других областях, Сабир пошел оригинальным, далеким от подражания путем в нацизме и по отношению к классическому наследию. Он заявил, что Сабир сохранил свою самобытность в нацизме. Говоря об этом вопросе, профессор Азиз Шариф написал: «Поэты в нашей истории, как и в истории каждого народа, были разными. Некоторые из них (некоторые) привнесли новаторство в поэзию, открыли для нее новые пути, придали ей новый дух и подняли на уровень культуру поэзии. Другие (многие) пошли по стопам живших и творивших до них поэтов, учились у них, становились их учениками (иногда очень талантливыми учениками), следовали их пути, но не создали ничего нового, не сказали новых слов, не открыл нового пути» (6, 89).

Выразив свои взгляды на место, значение и особенности нацизма в истории литературы, учёный продолжил: «Сабир, развивавшийся на протяжении всей истории в азербайджанской поэзии, овладел всеми формами поэзии, наполнил эти формы новым содержанием, новым содержанием, и новые идеи, в результате и сегодня появилось бессмертное «Nəphorname», которое мы читаем с удивлением и любовью. Что нас поражает в этой работе, так это живое единство старых традиций и новаторства. Совершенно по-другому звучали под могучим пером Сабира газели и мухаммы, рубаи и мусадды, к которым мы привыкли веками» (6, 90).

Действительно, поэзия Сабира, сатиры, написанные им с высоким мастерством, отличаются своим очарованием. Уже более ста лет книга поэта «Хопхоннейм» покоряет сердца. Под влиянием стихов Сабира есть поэты, которые пишут стихи и сегодня, как это

было при его жизни. Имя Сабира, его изречения и прообразы часто упоминаются в различных разговорах и ситуациях. Всего этого поэт смог добиться своим талантом и трудолюбием, широкой начитанностью, знакомством с классическим литературным наследием, умением извлекать из него пользу, умением наблюдать за жизнью, умением видеть большой смысл за маленьким знаком, и скоро. Помимо того, что он был глубоко знаком с классической восточной поэзией, он очень хорошо разбирался в тайнах происходящих в жизни процессов и умело находил необходимую художественную форму для выражения своего мнения по поводу любого события. Одно из эффективных средств для этого он видел в обращении к богатому словарю классиков. Потому что народные массы веками знали литературных героев этих классиков.

Сабир придумал новый дух этим старым литературным героям, представил их живыми героями тех процессов, событий, которые происходили в жизни, согласно веку.

Наблюдения показывают, что использование М. А. Сабиром классического наследия и способы его использования весьма разнообразны; он адаптирует к времени поэтические обороты, методы описания и выражения мастеров, меняет позицию автора, иногда лирические герои становятся самоотверженными людьми, а иногда сатирическими типами, существенно изменяются «любовник» и «возлюбленный» героя, лирические диалоги и монологи становятся сатирическими и облекаются в юмористическую форму, в ряде случаев жалобы и жалобы служат не для подтверждения самоотверженности нового «любовника», а для разоблачения его внутреннего уродства, или для критики его инертности и т. д. . В результате всей этой многоцветности образов и художественных приемов подачи обеспечивается богатство мира картин Сабира. Профессор А. Байрамоглу, сабировед, говорит, что число литературных героев и сатирических типов Сабира превышает количество его произведений, видимо, потому, что он имеет в виду именно это качество. По этому поводу он пишет: «Приемами сатирического разоблачения Сабира являются диалоги, жалобы в форме обращений к другой стороне, а иногда и предупреждений. Наблюдения показывают, что каждый из этих способов определяется характером типа, формой выражения мысли, выбранной по теме. Например, в сатире «Ахвалпурсанлыг, или Речь»... с социальными типами, которые сталкиваются: «Считай здесь!» диалог публики с Зилли Солтаном в его сатире «Ух ты, это урок-метод-современный?» - нельзя приравнивать речь сторонника устаревания к речи простой женщины, которая жалуется: «У меня сердце трещит, Ханбачи от горя». В то же время: «Как нация может стать нацией, что мне нужно сделать?» Сатирического типа нельзя сравнивать с теми, кто говорит: «Я не знал, это удача». Потому что у каждого из них свое лицо, свое мышление, своя манера говорить.

Поэма Сабира «Саттархана», посвященная шаху Мохаммадали «Воистину, Мамдали, пусть твое рвение будет законным!» разница между сатирой — это разница между героем национальной свободы Саттарханом и образцом деспотизма Мухаммадали-шахом» (1, 28).

Все эти богатства пришли не только от жизни. Новые краски, данные им, питались и методом описания и развития, веками формировавшимся в литературном наследии художников-классиков, и внутреннем мире образов. Слово, когда Сабир рассматривал каждый социальный тип и социальную проблему, с которой он сталкивался в жизни, перед его глазами возникало классическое произведение или один из их героев. Таким образом, «старый» герой заговорил по-новому. Все это привело к слиянию истории и инноваций,

дополняющих друг друга. Например, как известно, когда газета «Акинчи» столкнулась с проблемой нехватки подписчиков, С.А. Ширвани написал «Что такое газета?» написал стихотворение под названием В этом стихотворении типы, которые пытаются дискредитировать значение газеты, которые пытаются доказать, что развитие технологий будет только вредить людям, как работа дьявола, но на самом деле они обеспокоены, потому что понимают, что прогресс и развитие будет лить холодную воду на горячий пепел групп, интересы которых заключаются только в невежестве таких же, как они сами, загоревшихся.

ВЫВОДЫ

Целью диссертации является изучение художественных особенностей использования М.А. Сабиром классической восточной поэзии. Это определяет предмет исследования. Следует также отметить, что новый стиль был необходим согласно требованию времени. Поскольку массовое народное движение началось по всей стране, в том числе и в Азербайджане, в связи с первой русской революцией, борьба за свободу, возможность открыто выражать ненависть и гнев народа против тирании и эксплуатации стали фундаментальным стимулом для всех открытых движений. -мыслящие интеллектуалы. Используя эти благоприятные исторические и социальные условия, Сабир вышел на широкое поле деятельности со своим новым творческим стилем — революционной сатирой. Эта сатира была раскрыта как требованием времени, так и творческой опорой на богатые литературные традиции.

Сегодня литературные традиции продолжают в различных формах и стилях. Поэтому углубленное изучение творчества М.А. Сабира и проблемы классического наследия является одним из важных вопросов, стоящих перед азербайджанским литературоведением. Это важно и для дальнейшего развития изучения терпения, которое уже стало самостоятельной областью литературоведения. Актуальность темы определяется необходимостью решения этих задач.

АКТУАЛЬНОСТЬ ПРОБЛЕМЫ

Мирза Алекпер Сабир – одна из вершин многовековой истории азербайджанской литературы. Он один из поэтов-новаторов, открывших своим творчеством новые горизонты в литературе. Не так давно выросли поэты, которые продолжили дело поэта и стали писать в его стиле. Хотя школа революционной сатирической поэзии Сабира сформировалась на страницах журнала «Молла Насреддин», вскоре она охватила и другие средства массовой информации, и реалистическую область литературы. Сабир стоял в первых рядах Молланасреддинов. Он создал в азербайджанской поэзии XX века такую поэтическую школу, что оценить эту школу как новое продолжение или развитие старой школы – не полное слово. Сабир основал совершенно новую школу в азербайджанской поэзии – школу революционной сатиры. Реалистическая сатирическая поэма Сабира новым содержанием блеснула ярким мечом на фоне старой газелевой литературы, которая на протяжении сотен лет писалась в подражание Низами, Насими и Физули, но во многих случаях не опережала эпигонистов и теряла свою социальная основа и свежесть. (3, 204) Он внес беспримерный вклад в развитие реализма в азербайджанской литературе, оказал сильное влияние на литературное движение не только в Азербайджане, но и в ряде стран Ближнего Востока. Как указано в распоряжении Президента Азербайджанской Республики господина Ильхама Алиева от 1 июня 2010 года «О праздновании 150-летия Мирзы Алекпера Сабира», Мирза Алекпер Сабир не только сохранил блестящие традиции нашей многовековой поэзии, но и

поднял нашу литературу на новую ступень с точки зрения качества и социальной идеологии, обрел широкую известность как мастер обогащения слова. Он также привнес что-то новое в традицию нацизма, продолжающуюся веками. Профессор Джафар Хандан справедливо пишет: «Если условно назвать обеты Сабира клятвами-пародиями в противоположном смысле, мы сможем получить более четкое представление как об их своеобразии, так и об их основных особенностях. Произведенное от оригинального греческого слова «пародия», буквальное значение этого слова — петь наоборот. В истории литературы те, кто употребляет это слово, направили свои удары против нелюбимого им жанра, например, честь, есть пародия на жанр газели, написанная Сабиром против средств художественного описания. Однако Сабир в своих пародиях ни на кого не хотел походить» (4, 319).

Сабир также подверг сатире газель — один из самых популярных и активных жанров классической поэзии. Это открытие поэта и одно из самых удачных новаций азербайджанской поэзии. Так что новация Сабира не беспочвенна и не лишена памяти. Это новаторство было вскормлено богатой сокровищницей классического наследия, основанной на многовековом литературном опыте. Короче говоря, поэзия Сабира привнесла новое современное дыхание и творческий стиль в старые творческие привычки. Как писал А. Саххат: Он «создал вековой разрыв между старой поэзией и новой поэзией». Масштабы и глубина этой пропасти стали настолько велики, что после этого новшества, принесенного Сабиром, способ использования традиций старой газельной литературы постепенно отошел на второй план. Поэзия забыла определение цветка и соловья и стала писать и освещать проблемы и проблемы людей. Али Назим, один из известных критиков, имел в виду именно это и писал: «Одной из величайших заслуг Сабира было знакомство народа с самим собой. Творчество Сабира – энциклопедия жизни азербайджанского народа» (5, 362-363).

НАУЧНАЯ НОВИЗНА ПРОБЛЕМЫ

Представленная диссертация является первой систематической научной работой, посвященной М.А. Сабиру и проблеме классического наследия. В целом изучены вопросы исследования и пропаганды наследия поэта, по этому поводу опубликованы ценные научно-исследовательские работы. Однако в этих исследованиях вопрос его связи с классическим наследием отдельно не изучался. В этой диссертации впервые в хронологическом порядке и систематически рассмотрены отдельно, в хронологическом порядке и систематически, высказанные идеи и мнения о творческих связях М.А. Сабира с классическим наследием, сделаны научно-теоретические обобщения. Уточнена научно-теоретическая картина изучения проблемы Сабира и классического наследия.

Много информации дано об истории знакомства М.А. Сабира с классическим наследием и литературными традициями и поэтических образцах, появившихся в результате этого знакомства. Однако в этих произведениях было достаточно выразить и некоторые иные представления о тонкостях и новаторстве подхода поэта к тем поэтическим образцам, то есть к творческому наследию его предшественников. В диссертации впервые изложен системный научный подход к особенностям творческого подхода от начальных отношений М.А. Сабира с классическим наследием до более поздних этапов.

Впервые в исследовании была выдвинута и обоснована такая мысль, что М.А. Сабир умело использовал формальные характеристики классического поэтического наследия, умело использовал художественную силу классиков для обеспечения новаторства своей

поэзии.

Изменение характера лирического героя, занимающего особое положение в классической поэзии, в соответствии с особенностями времени (начало XX в.), поэтическими особенностями его изображения то в сатирической форме, то в сатирической форме. серьезный план, приобретающий совершенно новое идейно-эстетическое качество, систематически излагаются в данной диссертации посредством анализа конкретных примеров. Сатирическому типу свойственны невежество, консерватизм, эгоизм, враждебность к новаторству и т. д. впервые в анализ были включены конкретные формы умелого использования М. А. Сабиром методов и возможностей воздействия путем изменения характера героев классической поэзии в выявлении наступающих уродств, а также выдвинуты новые идеи.

В классической поэзии особое место занимают панегирики и почести. Впервые на конкретных примерах были осмыслены идейно-эстетические особенности посвящения М.А. Сабиром этих панегириков не отдельным царям и султанам, а героям свободы и независимости, а удачные стороны панегириков были удалены из серьезного плана и изложенные в сатирической форме нашли свой научно-теоретический анализ.

Выдвинутые в то время научные положения о формах и образах внутренней драматургии поэзии М. А. Сабира по эпохе получили существенное развитие на основе анализа конкретных поэтических примеров. Эта работа была проведена также над мнениями, высказанными о сущности диалогов и монологов в сатирах поэта.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ ПРОБЛЕМЫ

Много написано о М.А. Сабире, его творческом пути, уникальных новаторских качествах его поэзии. Однако формы и методы его связи с классическим наследием не стали объектом систематического научного исследования. Результаты данной диссертации могут быть использованы при изучении поэтических особенностей творчества поэта, при написании его поэтики, а также при написании научно-исследовательских работ, посвященных выявлению новаторских качеств продолжения и развития классические литературные традиции. Материалы диссертации могут быть использованы при преподавании наследия М.А. Сабира, при проведении спецкурсов в высшей школе. Материалы и научно-теоретические результаты данной диссертации также полезны для написания истории азербайджанской литературы, теоретических книг, учебников и методических материалов.

ВЫВОД

Методы использования классического наследия М.А. Сабира разнообразны. В классической поэзии он в сатирической форме представляет страдания лирического героя на пути к возлюбленной и вытекающие из этого жалобы читателю. В результате лирический любовник превращается в сатирический тип, а суть его страданий превращается из возвышенности в жадность и чревоугодие. Или то, что здесь застрелили любовника, это нехорошо. Его возлюбленная — наука и образование, школа и медресе. Отец также пытается помешать своему ребенку действительно прогрессировать и развиваться. Потому что его сын влюбился в «фею» науки и образования, «ангела» прогресса и развития. Эта любовь уводит его не в пустыню, как Меджнун, а в светлое завтра, в будущее. Попытка отца отговорить своего ребенка от этого пути происходит либо из невежества, либо из-за того, что он является врагом прогресса. Или лирический герой в классической литературе готов принести любую жертву ради возлюбленной, которую любит всем своим существом.

Потому что в его глазах его возлюбленная прекраснее всех красавиц, утонченнее всех тонкостей. Поэтому он обращается к ней со всевозможными изящными эпитетами. Сатирический стиль Сабира сосредоточен на варе, деньгах и еде. Он готов на все виды зла, жадности и жестокости, чтобы собрать богатство, состояние, деньги и золото. Деньги, золото, богатство из всех святых понятий – Мекка, Медина, Кибла и т. д. считает высшим.

Таким образом, М. А. Сабир меняет характер лирического героя, его родителей, возлюбленной. Читатель сталкивается с совершенно новым героем, новой социально-нравственной средой, новым возлюбленным. С этими героями он встречается в повседневной жизни и «беседует» с ними. В результате ему удалось по-новому представить читателю современные и новаторские качества классического наследия. Первое знакомство поэта с классическим наследием в детстве продолжило его уважение, почтение и творческое отношение на всю жизнь. Кроме того, эти отношения развивались по восходящей и постоянно развивающейся линии.

М. А. Сабир иногда напрямую извлекал выгоду из классического наследия, т. е. делал компенсацию, пародировал некоторые их произведения или писал аллюзию и сравнение, а иногда вообще пытался сохранить историческую память и восстановить ее в новом качестве.

В целом в истории азербайджанской литературы М.А.Сабир прославился как новатор и поэт с оригинальным творчеством. Поднявшись на эту вершину, он воспользовался классическим наследием и артистизмом и укрепил свой голос дыханием и голосом своих предшественников. Опираясь на классику, М. А. Сабир сумел умело соединить драму в основе своих произведений с творческим опытом национальной драматургии с драматургией того времени. Все это обеспечило драматический характер его поэзии.

Литература:

1. Байрамоглу А. Мирза Алекпер Сабир (краткая биография). Баку: Нурлан, 2001, 140 с.
2. Художественное мастерство в творчестве Джалала М. Сабира // Журнал «Азербайджан», 1961, № 12, с. 154-165.
3. Работы Ю. В. Чаманзаминли. В 3-х томах, III в., Составитель Тофик Гусейноглу, Баку: Евразия-Пресс, 2005, 440 с.
4. Хандан Ч. Ремесленные особенности творчества Сабира. Баку: Азернашр, 1962, 434 с.
5. Назим А. Избранные произведения. Баку: Язычи, 1979, с. 362-363
6. Шариф А. Обеты Сабира // Журнал «Азербайджан», 1962, № 5, с. 89-96.
7. Закир К. Избранные произведения. Баку: Евразия-пресс, 2005, 398 с.
8. Заманов А. Друзья действия. Баку: Язычи, 1979, 368 с.